



**Avviso di candidatura per attività di revisione documentale nell'ambito del progetto Nr. 34 "Implementierung der Rahmenrichtlinien für die Unterstufe und die Oberstufe: Deutsch als Zweitsprache und Englisch" - Piano delle Attività - anno scolastico 2021/22.**

**Bekanntmachung für die Bewerbung für Überprüfungsaktivität im Rahmen des Projektes Nr. 34 "Implementierung der Rahmenrichtlinien für die Unterstufe und die Oberstufe: Deutsch als Zweitsprache und Englisch" - Aktivitätsplan - Schuljahr 2021/22.**

Destinatari dell'attività: gruppo di lavoro dei funzionari della Direzione Istruzione e Formazione italiana che cura la stesura delle Indicazioni provinciali per il II ciclo di istruzione, II biennio e V anno: parte delle lingue.

**Contenuti dell'attività:**

**Revisione dei materiali prodotti dal gruppo di lavoro per le Indicazioni del II ciclo di istruzione, II biennio e V anno: parte delle lingue (Licei, Istituti tecnici e Istruzione professionale)**

**Si ricerca un/un' esperto/a per la revisione dei testi redatti dal gruppo di lavoro (testi sia in lingua tedesca sia in lingua italiana).**

Monte ore:

60 ore per la revisione dei testi e la restituzione al gruppo di lavoro.

Profilo professionale:

per il profilo dell'esperto/a si richiedono i seguenti requisiti:

- esperienza pluriennale di docenza e di ricerca a livello accademico nel campo del plurilinguismo e della glottodidattica, didattica del Tedesco seconda lingua, didattica delle lingue straniere, CLIL, educazione plurilingue tra plurilinguismo storico e nuovo plurilinguismo;
- collaborazioni con Università ed enti di ricerca nazionali e internazionali, nell'ambito di iniziative e progetti sui seguenti temi: formazione docenti, valutazione delle competenze linguistiche, Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue e Companion Volume;
- partecipazione a convegni e a seminari e pubblicazione di articoli e testi di approfondimento sui suddetti temi;
- conoscenza del sistema scolastico della Provincia Autonoma di Bolzano.

Periodo di svolgimento:

febbraio/marzo 2022 (l'attività dovrà essere svolta in un periodo di tempo non superiore ai 30 giorni)

Modalità e termine di presentazione delle candidature: gli interessati sono invitati a presentare la propria candidatura con CV allegato (compreso numero di telefono e indirizzo) **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 15.12.2021** via e-mail all'indirizzo: [karin.vieider@provincia.bz.it](mailto:karin.vieider@provincia.bz.it).



## Indicazioni generali/Allgemeine Bedingungen

Il compenso per l'attività e i rimborsi spesa di viaggio, vitto e alloggio sono disciplinati dalla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 39 del 26 gennaio 2021.

Die Vergütung für die Tätigkeit, die Rückerstattung der Reisespesen, Verpflegung und Unterkunft, werden vom Beschluss der Landesregierung Nr. 39 vom 26. Jänner 2021 geregelt.

Il presente avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Ufficio Aggiornamento e didattica ad affidare direttamente il servizio agli operatori aderenti.

Die vorliegende Bekanntmachung zählt nicht als Vertragsanfrage und bindet das Amt Fortbildung und Didaktik auf keinen Fall einen Auftrag an einen/e Bewerber/in zu vergeben.

È facoltà dell'amministrazione chiedere chiarimenti e acquisire ulteriori informazioni.

Es liegt im Ermessen der Verwaltung, Klarstellungen anzufordern und weitere Informationen einzuholen.

## Informativa breve ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 sulla protezione dei dati personali

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano.

E-mail: [direzionegenerale@provincia.bz.it](mailto:direzionegenerale@provincia.bz.it); PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it).

I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (DPO - *Data Protection Officer*) sono i seguenti: e-mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it) PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ovvero per l'adempimento di obblighi di legge ai sensi delle fonti normative indicate nell'informativa estesa, per la durata necessaria a realizzare le relative finalità del trattamento nonché ad assolvere agli obblighi di legge previsti. Per ulteriori informazioni, anche in merito all'esercizio dei diritti previsti ai sensi degli articoli 15-22 del RGPD si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali consultabile al seguente link ipertestuale:

[https://www.provinz.bz.it/formazione-lingue/scuola-italiana/downloads/Informativa\\_Intendenza.pdf](https://www.provinz.bz.it/formazione-lingue/scuola-italiana/downloads/Informativa_Intendenza.pdf).

## Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen.

E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it); PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it).

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (DPO - *Data Protection Officer*) sind folgende:

E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it),

PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, zur Erfüllung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder im Zusammenhang mit der Ausübung öffentlicher Gewalt oder zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung gemäß der im ausführlichen Informationsschreiben angegebenen Rechtsgrundlagen, verarbeitet. Die Daten werden so lange gespeichert, bis sie zur Erreichung der Zwecke der Datenverarbeitung und zur Erfüllung der geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Für weitere Informationen, auch in Bezug auf die Ausübung der im Sinne von Artikeln 15-22 der DSGVO Ihnen zustehenden Rechte, lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche durch den nachstehenden Hyperlink zugänglich ist

[https://www.provinz.bz.it/formazione-lingue/scuola-italiana/downloads/Informativa\\_Intendenza.pdf](https://www.provinz.bz.it/formazione-lingue/scuola-italiana/downloads/Informativa_Intendenza.pdf).

La Direttrice  
Teresa Maffeo